

SERVO-DRIVE

by Blum

BLUMOTION

by Blum

DE



SERVO-DRIVE

Bedienungsanleitung

www.blum.com

 **blum**[®]



Inhaltsverzeichnis

Zu dieser Anleitung	2
Warnzeichen und Gefahrensymbole	3
Sicherheit.....	3
Entsorgung	12
Orientierungsgrafik: SERVO-DRIVE für AVENTOS / SERVO-DRIVE uno für AVENTOS.....	14
Orientierungsgrafik: SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM	14
Orientierungsgrafik: SERVO-DRIVE flex für Kühl- und Gefriergeräte sowie Geschirrspüler	15
Nutzung: SERVO-DRIVE für AVENTOS / SERVO-DRIVE uno für AVENTOS.....	16
Nutzung: SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM	20
Nutzung: SERVO-DRIVE flex für Kühl- und Gefriergeräte sowie Geschirrspüler	22
Störungen: SERVO-DRIVE für AVENTOS / SERVO-DRIVE uno für AVENTOS	24
Störungen: SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM.....	25
Störungen: SERVO-DRIVE flex	26
Technische Daten	28
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung – Firma Julius Blum GmbH.....	32
Ersatzteilformular.....	33

Zu dieser Anleitung

Herzlichen Dank für Ihren Kauf! Mit SERVO-DRIVE, der elektrischen Bewegungsunterstützung, haben Sie ein hochwertiges Produkt der Julius Blum GmbH erworben, das Ihnen Ihre Arbeit im Haushalt erleichtern wird. Damit Sie den Komfort von SERVO-DRIVE sicher genießen können, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer von SERVO-DRIVE auf.
- Geben Sie die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer von SERVO-DRIVE weiter.
- Anleitungen finden Sie auch auf unserer Website. Bitte suchen Sie auf www.blum.com nach „SERVO-DRIVE Bedienungsanleitung“ und laden Sie diese als PDF-Datei herunter.

Gültigkeit und Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an alle Benutzer von SERVO-DRIVE. Montage, Einstellung, Inbetriebnahme, Wartung und Demontage dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft entsprechend der separaten Montageanleitung durchgeführt werden.



Warnzeichen und Gefahrensymbole

WARNUNG

WARNUNG kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS

HINWEIS weist auf eine Bemerkung hin, die Sie beachten sollten.



Zur Kennzeichnung von Geräten, die nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt sind.



Zur Kennzeichnung von Klemmen, die nicht an die Netzspannung angeschlossen werden dürfen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

SERVO-DRIVE unterstützt das Öffnen und Schließen von Klappen, das Öffnen von Schubkästen bzw. von Kühl- und Gefrierschränken sowie Geschirrspülern und darf nur unter folgenden Bedingungen verwendet werden:

- In trockenen, geschlossenen Räumen.
- In Verbindung mit AVENTOS Klappenbeschlägen bzw. mit Auszugssystemen der Julius Blum GmbH innerhalb der zulässigen technischen Daten.
- In Verbindung mit einem Blum-Netzgerät.
- Die Möbel müssen fest an der Wand befestigt sein, damit sie nicht kippen können.

Die technischen Daten sind in den Blum-Verkaufsunterlagen aufgeführt. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Für jegliche andere Verwendung übernimmt die Julius Blum GmbH keine Haftung.



Sicherheit

Grundsatz

SERVO-DRIVE entspricht dem zur Zeit geltenden Stand der Sicherheitstechnik. Trotzdem verbleiben gewisse Restrisiken bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass die Julius Blum GmbH keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden und Folgeschäden übernehmen kann, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen.

Sicherheitshinweise

- Der Netzstecker und das Blum-Netzgerät müssen leicht zugänglich sein.
- Weder das Blum-Netzgerät noch jegliche Verkabelung dürfen mit beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bei Klappensystemen besteht bei Eingreifen in den Bereich der Hebel während der Öffnungs- bzw. Schließbewegung Verletzungsgefahr.
- Die Gesamtlänge des Kabels beim Netzgerät 12 W (Z10NA300) darf 2 m nicht überschreiten.
- Das Netzgerät 24 W(Z10NE030) muss an einer Steckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.
- Das Netzgerät 24 W (Z10NE030) verfügt über einen Erdungsanschluss nur für funktionelle Zwecke.



Bauliche Veränderungen und Ersatzteile

Bauliche Veränderungen und vom Hersteller nicht zugelassene Ersatzteile beeinträchtigen Sicherheit und Funktion von SERVO-DRIVE und sind daher nicht erlaubt.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der Julius Blum GmbH
- Schließen Sie am Blum-Netzgerät keine anderen Geräte als die dafür vorgesehenen Blum-Komponenten an.
- Nur eine qualifizierte Fachkraft darf Blum-Komponenten einbauen und austauschen, die Position des Blum-Netzgerätes oder die Verkabelung verändern.
- Stellen Sie sicher, dass die Blum-Distanzpuffer an der Front montiert sind.

HINWEIS

Um Klappen, Schubkästen und Kühl-/Gefrierschränke sowie Geschirrspüler gegen unbeabsichtigte Betätigung zu sichern, empfehlen wir, das Blum-Netzgerät an eine schaltbare Steckdose anzuschließen. Nähere Informationen erhalten Sie im Elektrofachhandel.

Kinder

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr für Kinder beim Öffnen oder Schließen der Klappen.

Personen, insbesondere Kinder, die auf der Arbeitsplatte sitzen oder stehen, können beim Öffnen und Schließen einer Klappe von der Arbeitsplatte stürzen oder verletzt werden.

Gefahr des Verschluckens für Kinder beim Spielen mit dem SERVO-DRIVE-Schalter.

Kinder können beim Spielen mit dem SERVO-DRIVE-Schalter die Batterie verschlucken.

- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie den SERVO-DRIVE-Schalter nicht öffnen und Teile des SERVO-DRIVE-Schalters oder die Batterie nicht verschlucken.

Verletzungsgefahr für Kinder beim Herausfahren von Schubkästen.

- Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich im Raum aufhalten, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um SERVO-DRIVE gegen unbeabsichtigte Betätigung zu sichern, schalten Sie die schaltbare Steckdose aus.

Reinigung und Tätigkeiten am Schrank

⚠ WARNUNG

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Lebensgefahr durch Stromschlag besteht bei Eindringen von Feuchtigkeit in das Blum-Netzgerät.

- Schalten Sie vor der Reinigung der Front die schaltbare Steckdose aus, an die das Blum-Netzgerät angeschlossen ist.
- Stecken Sie vor der Reinigung der Antriebseinheit bzw. dem Blum-Netzgerät das Blum-Netzgerät aus.
- Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen des Schrankes weder Wasser noch aggressive Putzmittel die Antriebseinheit, das Blum-Netzgerät oder den SERVO-DRIVE-Schalter benetzen – verwenden Sie ein nebelfeuchtes Tuch.
- Öffnen Sie niemals ein Blum-Netzgerät, eine Antriebseinheit oder einen SERVO-DRIVE-Schalter.
- Lassen Sie Beschädigungen an der Verkabelung umgehend von einer qualifizierten Fachkraft beheben.
- Bedecken Sie das Blum-Netzgerät nicht mit Tüchern oder anderen Gegenständen – Überhitzungsgefahr.
- Das Gerät häufig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung untersuchen. Wenn es solche Anzeichen gibt oder wenn das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich für weitere Informationen an den Lieferanten

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch nach oben springenden Hebel!

Bei unsachgemäßer Demontage der Front inklusive Beschläge besteht Verletzungsgefahr durch den hochspringenden Hebel.



- Entfernen Sie niemals die Front zur Reinigung.
- Demontage der Front darf nur von einer qualifizierten Fachkraft entsprechend der separaten Montageanleitung durchgeführt werden.



21P5020 with PCB 21P502L00

with batchnumber < BAU0042350

The "21P5020" with batchnumber < BAU0042350 is equipped with PCB (printed circuit board) "21P502L00" and is the common radio switch for actuating a "21xA00y" drive. This radio switch is not compatible with the "23KA00y" drive.

European Union



Australia, New Zealand



N 19650

United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago



IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-21P5020

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Ukraine



UA 1.001.004380-13

Serbia



U011 10

Croatia

080152421

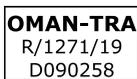
Albania

Nr. 822 — Dt. 07.10.2010

Moldova

MD OC IP 024 A5453-16

Oman



Jordan

TRC/LPD/2010/30

Egypt

W-SRD-108

Israel

51-50268

United Kingdom



South Korea



MISP-CRM-WOI-21P5020

이 기기는 가정용(비밀)전자파 적합기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



CCAB11LP0510T8

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條: 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司, 商號或使用者均不得擅自變更頻率, 加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條: 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

R35323

RoHS

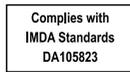
China



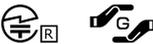
Philippines



Singapore



Japan



005-WWCA0317

Mexico



RCPBL2113-1051

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina

CNC

Contiene Módulo
CNC ID: C-16903

Bermuda

CTYPE-0180

Venezuela

XDM0002

Chile

1456/DFRS00276/F-50

South Africa





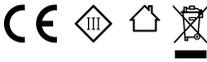
DE



21xA00y | $x \in \{F, L, S\} \wedge y \in \{0, 1\}, Z10C5007$

All "21xA00y" models are drives of the same type. These models differ in mechanical setup at the interface to the target fitting. The actuator of the "F"-models is set to fold-lift mounting position, the "L" to lift and the "S" to swing-up lift applications. The model ending with "0" in their name are sold via retail and the with "1" via industry distribution channels. The "Z10C5007" is the optionally available radio communication module for the drive "Z10C5000". All models contain the radio module "Z1.A00L33".

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada, Jamaica, Trinidad & Tobago



Contains IC: 8352A-21A00L33 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-21A00L33

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union



Ukraine



UA 1.001.004380-13

Serbia



U011 10



Croatia

080152421

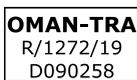
Albania

Nr. 822 — Dt. 07.10.2010

Moldova

MD OC IP 024 A5454-16

Oman



Jordan

TRC/LPD/2010/31

Egypt

W-SRD-107

Israel

51-59366

United Kingdom



South Korea



MISP-CRM-WOI-21FA001

이 기기는 가정용(비국)전자파 적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



Contains NCC ID: CCAB10LP5610T3

低功率電波輻射性電機管理辦法



第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

R35323

RoHS

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

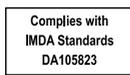
China



Philippines



Singapore



Japan



005-WWCA0316



Malaysia



CIDM10045781

Mexico



RCPBL2113-1050

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina



Contiene Módulo CNC ID: C-16904

Bermuda

CTYPE-0181

Venezuela

XDM0001

Chile

1456/DFRS00276/F-50

South Africa



TA-2010/271 APPROVED



23KA00y | $y \in \{0, 1\}$, 23.A00L83

The "23KA00y" models are drives of the same type. The model ending with "0" in its name is sold via retail, and the one with "1" via industry distribution channels. Both models contain the radio module "23.A00L83".

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada



United Kingdom



Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



Serbia



Israel

23KA000: 51-70178
23KA001: 51-70179

China



Japan



South Korea



R-R-W0I-23KA001
이 기기는 가정용(비군)전자파 적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



Contains NCC ID: CCAN19LP1040T4

23KA000: CCAN19LP1051T9
23KA001: CCAN19LP1050T7



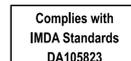
R35323
RoHS

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Singapore



Hong Kong



23KA001:



Mexico



RCBPBL2320-0042
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina



CNC ID: C-24240

South Africa



ICASA TA-2019/1482 APPROVED

Brasil



01062-21-12947
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



DE



23P5020, 21P5020 both with PCB 23P502L00

with batchnumber ≥ BAU0042351

The two radio switch models "23P5020" and "21P5020" both with batchnumber ≥ BAU0042351 differ in their design and are equipped with the same electronics "23P502L00" inside. The "23P5020" has hidden status symbols in its button which are lit only when the appropriate status is indicated. The "21P5020" is of a simpler design.

European Union



Australia, New Zealand



United States of America, Canada



United Kingdom



IC: 8352A-21P5020 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Eurasian Economic Union, Belarus



Ukraine



Serbia



Israel

51-70176

China



Japan



South Korea



R-C-W01-23P5020
이 기기는 가정용(비급)전자파 적합기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



21P5020: CCAN19LP1061T2
23P5020: CCAN19LP1060T0



低功率電波輻射性電機管理辦法

R35323
RoHS

第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

Hong Kong

21P5020:
Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 播審號碼
HK0021900075



23P5020:
Certified for use in Hong Kong
經認證可在香港使用
Certificate No. 播審號碼
HK0021900074



Mexico



RCBPB2320-0043
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Argentina



CNC ID: C-24242

South Africa

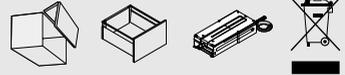


TA-2019/1481
APPROVED

Brazil



04726-20-12947
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"



Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten:

Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrer Kommunalverwaltung. Blum-Elektro- bzw. -Elektronikgeräte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU – WEEE-Richtlinie. Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten wird die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht. Negative Folgen auf die Umwelt und die Gesundheit, durch die in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe, sollen hierdurch bei der Entsorgung vermieden werden. In den meisten Fällen ist nicht das gesamte Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie zu entsorgen, sondern nur der Teil, welcher mit elektrischen Komponenten ausgestattet ist. Bitte beachten Sie hierzu die Demontageanleitung. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zur Verfügung.

Weiterführende Information finden Sie unter folgendem Link: www.blum.com/recycling

Entsorgung von Batterien:

Batterien dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei Ihrer Kommunalverwaltung. Die bei Blum verwendeten Batterien erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2006/66/EG – Batterie-Richtlinie. Durch die separate Sammlung von Batterien wird die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung für Batterien ermöglicht. Negative Folgen auf die Umwelt und die Gesundheit, durch die in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe, sollen hierdurch bei der Entsorgung vermieden werden. Zur Demontage der Batterie beachten Sie bitte die Demontageanleitung. Bei der Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Batterien zur Verfügung. Vermeiden Sie bei der Entsorgung der Batterien ein Kurzschließen der Kontaktflächen.

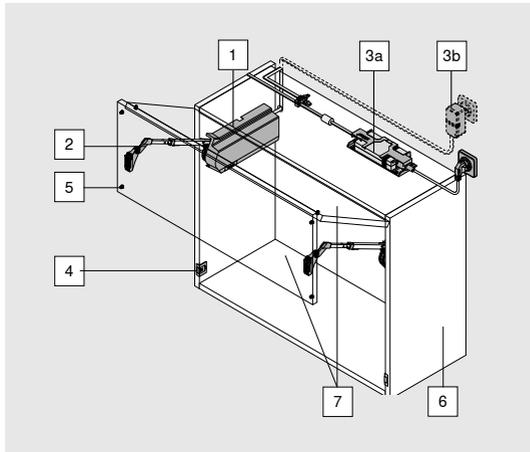


DE

SERVO-DRIVE für AVENTOS / SERVO-DRIVE uno für AVENTOS

SERVO-DRIVE für AVENTOS unterstützt das Öffnen und Schließen von Klappen an Möbeln.

Orientierungsgrafik

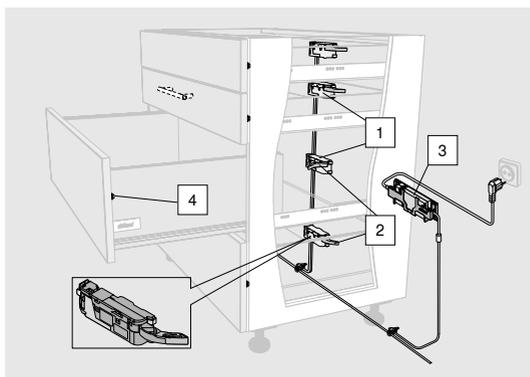


- 1 Kraftspeicher, Antriebseinheit und Abdeckkappe
- 2 Hebel
- 3a Blum-Netzgerät 24 Watt
- 3b Blum-Steckernetzgerät 12 Watt
- 4 SERVO-DRIVE-Schalter
- 5 Blum-Distanzpuffer
- 6 Korpus
- 7 Front/Klappe

SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

SERVO-DRIVE unterstützt das Herausfahren von Schubkästen.

Orientierungsgrafik



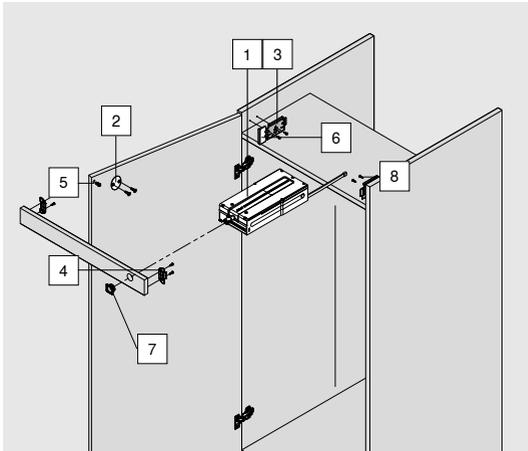
- 1 Antriebseinheit
- 2 Auswurfhebel
- 3 Blum-Netzgerät
- 4 Blum-Distanzpuffer



SERVO-DRIVE flex für Kühl- und Gefriergeräte

SERVO-DRIVE flex öffnet grifflose Kühl- und Gefriergeräte elektromechanisch durch Drücken der Front

Orientierungsgrafik

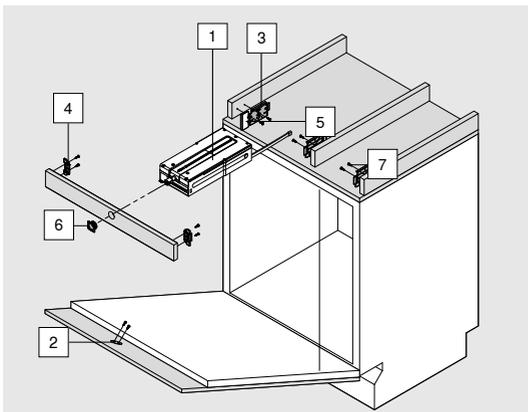


- 1 Antriebseinheit
- 2 Haftplatte
- 3 Montageplatte
- 4 Blendenbefestigung
- 5 Blum-Distanzpuffer
- 6 Montagelehre
- 7 Blendenabdeckung
- 8 Spax-Schrauben

SERVO-DRIVE flex für Geschirrspüler

SERVO-DRIVE flex öffnet grifflose Geschirrspüler elektromechanisch durch Drücken der Front

Orientierungsgrafik

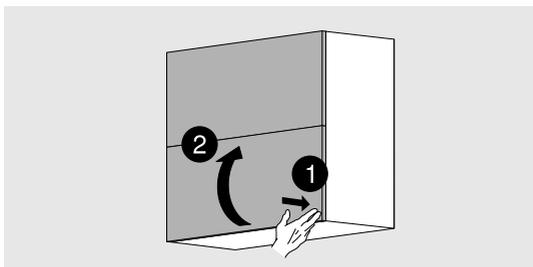


- 1 Antriebseinheit
- 2 Haftplatte
- 3 Montageplatte
- 4 Blendenbefestigung
- 5 Montagelehre
- 6 Blendenabdeckung
- 7 Spax-Schrauben

SERVO-DRIVE für AVENTOS / SERVO-DRIVE uno für AVENTOS

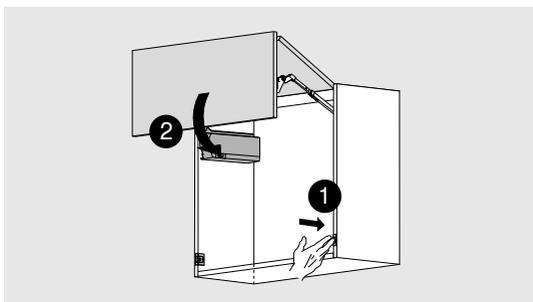
Elektrische Bewegungsunterstützung

Über den SERVO-DRIVE-Schalter wird das automatische Öffnen oder Schließen von SERVO-DRIVE für AVENTOS ausgelöst.



Druck auf die Front

- die Klappe öffnet automatisch



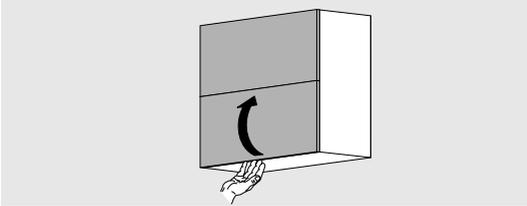
Druck auf den SERVO-DRIVE-Schalter

- die Klappe schließt automatisch

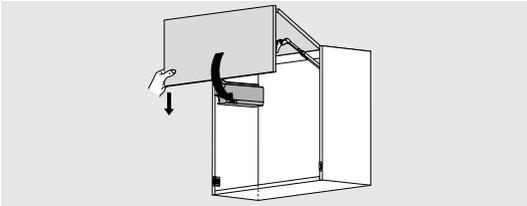


Manuelle Benutzung

Die Klappe kann jederzeit uneingeschränkt manuell geöffnet oder geschlossen werden, ohne dass SERVO-DRIVE für AVENTOS dadurch beschädigt wird.

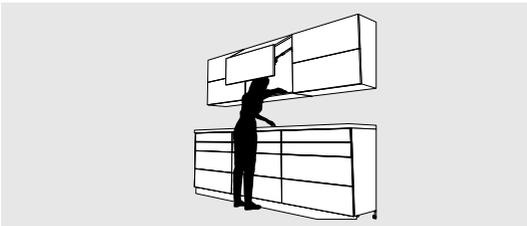


- Manuelles Öffnen der Klappe durch Bewegung nach oben



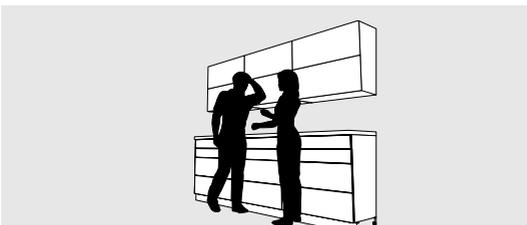
- Manuelles Schließen der Klappe durch Bewegung nach unten

Kollisionserkennung



Durch die integrierte Kollisionserkennung wird der Öffnungs- bzw. Schließvorgang automatisch unterbrochen, wenn die Front auf einen Körperteil oder Gegenstand trifft.

Anlehnschutz



SERVO-DRIVE für AVENTOS wird nur durch kurzes Drücken ausgelöst. Wenn Sie sich an der Klappe anlehnen, erfolgt kein Öffnen.



Netzunterbrechung

Befindet sich SERVO-DRIVE für AVENTOS bei einer Netzunterbrechung in Bewegung, bleibt die Klappe stehen. Um SERVO-DRIVE für AVENTOS wieder in Betrieb zu nehmen, betätigen Sie den SERVO-DRIVE-Schalter.

Damit eine fehlerfreie Funktion von SERVO-DRIVE für AVENTOS gewährleistet ist, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Die Blum-Distanzpuffer sind an der Front angebracht, um den nötigen Abstand zwischen Klappe und Korpus zu halten.
- Es sind keine Gegenstände zwischen Front und Korpus eingeklemmt.

HINWEIS

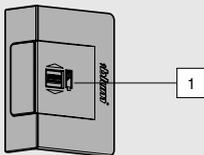
- Vorzeitiger Verschleiß von SERVO-DRIVE für AVENTOS durch unsachgemäße Bedienung!
 - Drücken Sie beim Öffnen oder Schließen der Klappe nicht mit Kraft gegen die Bewegungsrichtung.
 - Entfernen Sie niemals die Front. Demontage der Front darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. Siehe auch die Sicherheitspassage auf den ersten Seiten dieser Anleitung.
-

SERVO-DRIVE-Schalter

Betrieben wird der SERVO-DRIVE-Schalter durch eine Batterie (CR2032).

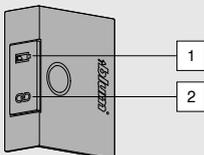
Verwenden Sie nur Batterien namhafter Hersteller.

A



1 Batterieanzeige (LED)

B



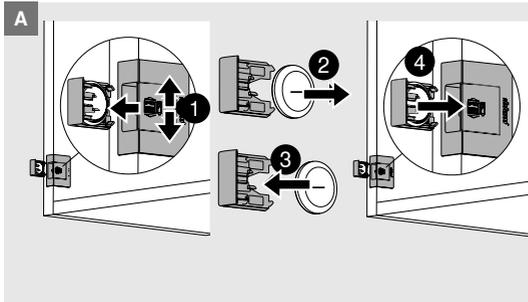
1 Batterieanzeige (LED)

2 Connect (LED)

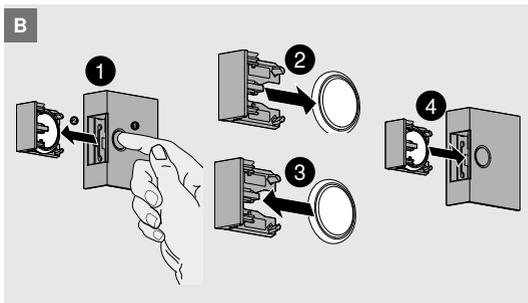


Batteriewechsel

Wenn die Batteriekapazität nachläßt, blinkt die Batterieanzeige (LED) rot.



- 1 SERVO-DRIVE-Schalter öffnen und Batteriefach herausziehen
- 2 Batterie entnehmen
- 3 Neue Batterie einlegen (Typ CR2032), Polanschluss (+/-) beachten
- 4 Batteriefach schließen



- 1 SERVO-DRIVE-Schalter öffnen und Batteriefach herausziehen
- 2 Batterie entnehmen
- 3 Neue Batterie einlegen (Typ CR2032), Polanschluss (+/-) beachten
- 4 Batteriefach schließen

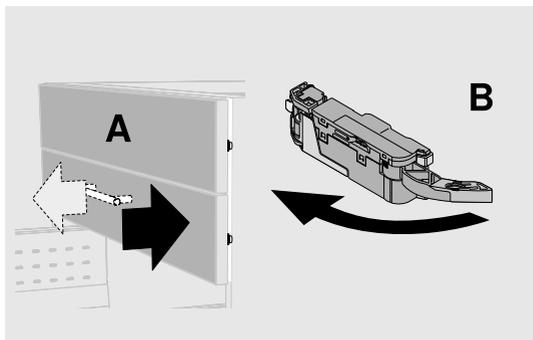
Wenn die Batterie falsch eingelegt wurde, leuchtet die Batterieanzeige des SERVO-DRIVE-Schalters rot.

HINWEIS

Batterie des SERVO-DRIVE-Schalters darf nicht wieder aufgeladen oder ins Feuer geworfen werden.

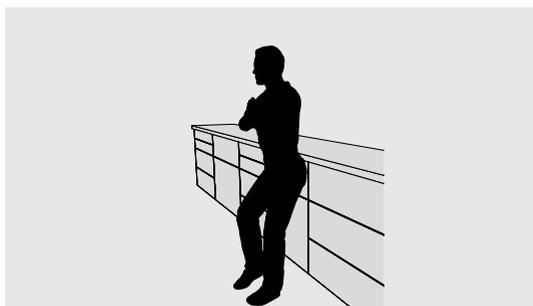
SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

Elektrische Bewegungsunterstützung



Bei Zug oder Druck an der Front oder dem Griff des Schubkastens (A) schwenkt der Auswurfhebel der Antriebseinheit (B) nach vorne und schiebt das Auszugelement ein kurzes Stück heraus.

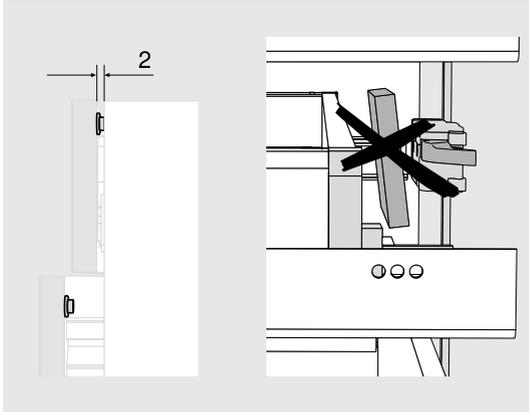
Anlehnschutz



Die elektronische Öffnungsfunktion wird nur durch kurzes Drücken oder Ziehen ausgelöst. Wenn Sie sich z. B. am Auszugelement anlehnen, erfolgt kein Öffnen.



Damit eine fehlerfreie Funktion von SERVO-DRIVE gewährleistet ist, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

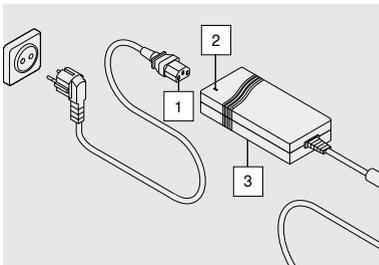


- Die Blum-Distanzpuffer sind an der Front angebracht, um den nötigen Auslöseimpuls (2 mm) zwischen Auszugselement und Korpus zu ermöglichen.
- Es sind keine Gegenstände zwischen Auszugselement und Schrankrückwand bzw. SERVO-DRIVE eingeklemmt.

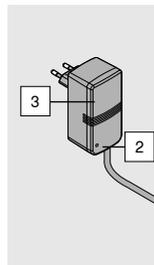
Blum-Netzgeräte

Die Blum-Netzgeräte versorgen die Antriebseinheit mit Strom. Die Funktion der Blum-Netzgeräte kann mittels der Betriebsanzeige (LED) überprüft werden.

24W:



12W:



- 1 Stromanschluss
- 2 Betriebsanzeige (LED)
- 3 Typenschild

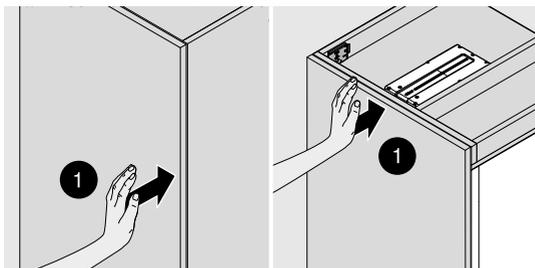
HINWEIS

- Vorzeitiger Verschleiß von SERVO-DRIVE für Auszugssysteme durch unsachgemäße Bedienung.
 - Drücken Sie beim Öffnen oder Schließen der Schubkästen nicht mit Kraft gegen die Bewegungsrichtung.
-

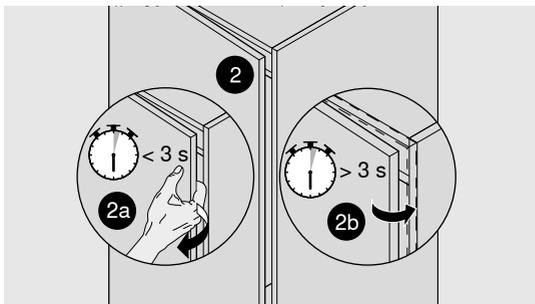
SERVO-DRIVE flex

Elektrische Bewegungsunterstützung

Über drücken auf die Grifflose Front wird das elektromechanische Öffnen oder Schließen von SERVO-DRIVE flex ausgelöst.

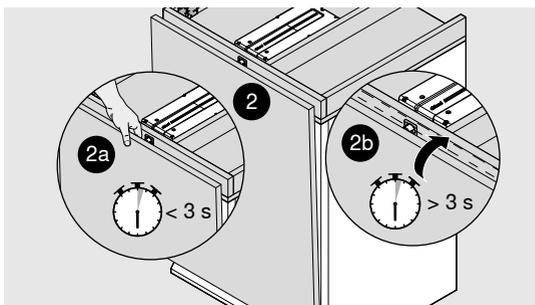


- 1) Druck (nur durch Druck, kein Ziehen) auf die Front
- Tür (Kühlschrank/Geschirrspüler) wird für 2.5s einen Spalt geöffnet



- 2) Eingriff in den Spalt durch den Benutzer
- weiterer Öffnungsvorgang

- 2b) Benutzer greift nicht ein
- Tür wird wieder geschlossen





Störungen

Mögliche Ursache

Abhilfe

Batterieanzeige des SERVO-DRIVE-Schalters blinkt rot.	Batteriekapazität des SERVO-DRIVE-Schalters lässt nach.	➤ Wechseln Sie die Batterie.
Batterieanzeige leuchtet rot	Batterie ist falsch eingelegt.	➤ Legen Sie die Batterie richtig ein.
SERVO-DRIVE für AVENTOS öffnet und schließt nicht vollständig.	Front ist nicht im Gleichgewicht oder liegt nicht gleichmäßig am Korpus an.	➤ Lassen Sie die Front vom Kundendienst des Händlers neu justieren.
SERVO-DRIVE für AVENTOS funktioniert nur bei einer Klappe nicht, weder bei Druck auf die Front noch bei Druck auf den SERVO-DRIVE-Schalter.	Batterie des SERVO-DRIVE-Schalters ist leer.	➤ Wechseln Sie die Batterie.
	Batterie wurde falsch eingelegt.	➤ Legen Sie die Batterie richtig ein.
	SERVO-DRIVE-Schalter ist defekt.	➤ Lassen Sie den SERVO-DRIVE-Schalter vom Kundendienst des Händlers wechseln.
	Antriebseinheit ist defekt.	➤ Lassen Sie die Antriebseinheit vom Kundendienst des Händlers wechseln.
	Verkabelung ist defekt.	➤ Lassen Sie die Störung vom Kundendienst des Händlers beseitigen.
SERVO-DRIVE für AVENTOS schließt nicht vollständig.	Gegenstand ist zwischen Klappe und Korpus oder zwischen Hebel und Front eingeklemmt.	➤ Entfernen Sie den Gegenstand.
	Gegenstand reicht über die Vorderkante des Korpus hinaus.	➤ Entfernen Sie den Gegenstand.
Anzeige der Kraftspeicherfehl-einstellung leuchtet.	Front ist nicht im Gleichgewicht.	
[OK]-Taste der Antriebseinheit leuchtet dauerhaft rot	Antriebseinheit ist defekt	➤ Antriebseinheit wechseln



Störungen

Mögliche Ursache

Abhilfe

SERVO-DRIVE für

LEGRABOX / TANDEMBOX /

MOVENTO / TANDEM funkti-

oniert bei sämtlichen Schub-
kästen weder auf Zug noch auf
Druck.

Blum-Netzgerät ist nicht an
der Steckdose angeschlossen.

Stromausfall

Blum-Netzgerät ist defekt.

- Stecken Sie den Stecker
des Blum-Netzgerätes in
die Steckdose.
- Prüfen Sie die Sicherungen.
- Ziehen Sie einen autorisier-
ten Elektriker hinzu.
- Lassen Sie das Blum-
Netzgerät vom Kundendienst
des Händlers wechseln.

SERVO-DRIVE für

LEGRABOX / TANDEMBOX /

MOVENTO / TANDEM funktioniert

bei einem kompletten Korpus
weder auf Zug noch auf Druck.

Verkabelung ist defekt.

- Lassen Sie die Störung vom
Kundendienst des Händlers
beseitigen.

SERVO-DRIVE für

LEGRABOX / TANDEMBOX /

MOVENTO / TANDEM

funktioniert nur auf Zug –
nicht auf Druck.

Gegenstand ist eingeklemmt.

Blum-Distanzpuffer wurde
herausgenommen oder ist
defekt.

- Entfernen Sie
den Gegenstand.
- Lassen Sie Blum-Distanz-
puffer vom Kundendienst
des Händlers einsetzen.

SERVO-DRIVE für

LEGRABOX / TANDEMBOX /

MOVENTO / TANDEM funkti-

oniert nur bei einem einzelnen
Auszugelement nicht – weder
auf Zug noch auf Druck.

Maximale Füllhöhe
des Schubkastens
überschritten.

SERVO-DRIVE ist defekt.

- Öffnen Sie den Schubka-
sten manuell.
- Entfernen Sie zu hohe
Gegenstände aus
dem Auszugelement.
- Lassen Sie die Antriebsein-
heit vom Kundendienst des
Händlers wechseln.



Störungen

Kühlgerätetür öffnet nicht

Mögliche Ursache

Wenn die Gerätetüre für längere Zeit geöffnet ist, zum Beispiel aufgrund des Einräumens eines Einkaufes, kann sich im Inneren des Kühl- und Gefriergerätes nach dem Schließen ein Vakuum bilden. Die mögliche Folge: die Gerätetüre lässt sich für wenige Sekunden nicht öffnen.

Abhilfe

- Abwarten bis Druckausgleich stattgefunden hat (kann bis zu 20 s dauern)

SERVO-DRIVE flex für Kühl-, Gefrier- und Geschirrspülgeräte:

- Einheit löst nicht aus
- Einheit löst schlecht aus
- Einheit öffnet nicht vollständig

Montageplatte zu weit hinten montiert

- Mit Montagelehre Position überprüfen
- Maße laut Montageanleitung überprüfen

Blum-Distanzpuffer nicht vorhanden oder auf falscher Position

- Blum-Distanzpuffer anbringen
- Position korrigieren

Frontspalt zu gering
Frontspalt zu groß

- Frontspalt auf 2.5 - 3 mm (lt. Anleitung der Weißware) einstellen

Auslösung nicht über die gesamte Fronthöhe möglich

- Einsatz von Funkschalter empfohlen

Blendenbohrung falsch (Stößel verklemmt)

- Neue Blende bohren

Montageanschlätze des Kühlgeräts nicht entfernt

- Lt. Anleitung des Weißgeräts entfernen

Referenzfahrt wurde nicht korrekt durchgeführt (z.B. durch manuellen Eingriff während der Referenzfahrt)

- Resetvorgang einleiten, neue Referenzfahrt



Störungen

Mögliche Ursache

Abhilfe

Tür wird nicht zugezogen

Haftplatte nicht montiert

➤ Haftplatte montieren

Haftplatte falsch positioniert

➤ Haftplatte neu positionieren

Geschirrspüler wird nicht vollständig geschlossen

Verriegelungsmechanismus des Geschirrspülers schwergängig (typenabhängig)

➤ Front zudrücken (ist KEIN Produktmangel)



Technische Daten

Die Geräte dürfen nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwendet werden. Alle SERVO-DRIVE Antriebseinheiten sind Schutzklasse-III-Geräte und dürfen nur mit Schutzkleinspannung SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage) betrieben werden. Sie sind ausschließlich mit den dafür vorgesehenen Netzgeräten von Blum zu betreiben.

Blum-Netzgerät 24 W Z10NE030

Eingangsspannung:	100–240 V a.c. $\pm 10\%$ / 50–60 Hz $\pm 10\%$
Eingangsstrom:	0.6 A
Ausgangsleistung:	24.0 W
Ausgangsspannung:	24.0 V d.c.
Ausgangsstrom:	1.0 A
Umgebungstemperatur:	0 bis +40 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart:	IP40
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	86.8%
Effizienz bei geringer Last (10%):	84.0%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	<0.08 W
Maximale Seehöhe:	2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)

Blum-Netzgerät 12 W Z10NA300

Eingangsspannung:	100–240 V a.c. $\pm 10\%$ / 50–60 Hz $\pm 10\%$
Eingangsstrom:	0.3 A
Ausgangsleistung:	12.0 W
Ausgangsspannung:	24.0 V d.c.
Ausgangsstrom:	0.5 A
Umgebungstemperatur:	0 bis +40 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart:	IP44
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	83.3%
Effizienz bei geringer Last (10%):	78.0%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	<0.08 W
Maximale Seehöhe:	2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)

**Antriebseinheit SERVO-DRIVE für AVENTOS**

Versorgungsspannung: 24.0 V d.c.
Bemessungsstrom: 2.0 A
Leistungsaufnahme im Standby: <0.6 W (Front geschlossen)
Umgebungstemperatur: 0 bis +40 °C / 5-80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart: IP20
Betriebsart: S3 5% max. 10 Bewegungen / 10 min.
Frequenzband: 2.404 bis 2.452 GHz
Maximale Sendeleistung: +4 dBm / 2.5 mW
Maximale Seehöhe: 2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)

Antriebseinheit SERVO-DRIVE für AVENTOS HK top

Versorgungsspannung: 24.0 V d.c.
Bemessungsstrom: 2.0 A
Leistungsaufnahme im Standby: <0.6 W (Front geschlossen)
Umgebungstemperatur: 0 bis +40 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart: IP20
Betriebsart: S3 5% max. 10 Bewegungen / 10 min.
Frequenzband: 2.404 bis 2.452 GHz
Maximale Sendeleistung: 4 dBm / 2.5 mW
Maximale Seehöhe: 2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)

Antriebseinheit SERVO-DRIVE für LEGRABOX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM

Versorgungsspannung: 24.0 V d.c.
Bemessungsstrom: 2.0 A
Leistungsaufnahme im Standby: <0.12 W
Umgebungstemperatur: 0 bis +50 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart: IP20
Betriebsart: S3 5% max. 10 Bewegungen / 10 min.
Maximale Seehöhe: 2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)



Antriebseinheit SERVO-DRIVE flex

Versorgungsspannung:	24.0 V d.c.
Bemessungsstrom:	2.0 A
Leistungsaufnahme im Standby (ohne Funkempfänger):	<0.12 W
Leistungsaufnahme im Standby (mit Funkempfänger):	<0.21 W
Umgebungstemperatur:	0 bis +50 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart:	IP20
Betriebsart:	S3 5% max. 10 Bewegungen / 10 min.
Frequenzband (von Funkempfänger):	2.404 bis 2.452 GHz
Maximale Sendeleistung (von Funkempfänger):	+4 dBm / 2.5 mW
Maximale Seehöhe:	2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)

SERVO-DRIVE-Schalter

Frequenzband:	2.404 bis 2.452 GHz
Übertragungsart:	Bidirektional, über codierte Telegramme
Reichweite:	typisch 10 m (abhängig von Material und Füllgut)
Umgebungstemperatur:	0 bis +40 °C / 5 bis 80% r.F. nicht kondensierend
Schutzart:	IP20
Betriebsart:	S3 5% max. 10 Bewegungen / 10 min.
Batterieversorgung:	3 V Lithium Knopfzelle CR2032
Maximale Sendeleistung:	+4 dBm / 2.5 mW
Maximale Seehöhe:	2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C)



DE



Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass alle elektrischen und elektronischen Artikeltypen der Julius Blum GmbH der Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die Maschinentypen Z10A3000 und Z10C5000 der Richtlinie 2006/42/EG und der Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die Maschinentypen 23KA001, 23KA000, 21FA001, 21FA000, 21LA001, 21LA000, 21SA001, 21SA000, 21KA001 und 21KA000 der Richtlinie 2006/42/EG und der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die Funkanlagentypen 23.A00L83, 23P5020, 21P5020 und Z10C5007 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die elektrischen und elektronischen Artikeltypen Z10ZE000 und Z10ZC000 der Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Julius Blum GmbH, dass die Netzgerätetypen Z10NA300 und Z10NE030 der Richtlinie 2014/35/EU und der Richtlinie 2014/30/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.blum.com/compliance



DE

Ersatzteilformular

Name des Küchenhändlers/Tischlers: _____

Adresse: _____

Damit Sie schnell und unkompliziert zu Ihren SERVO-DRIVE-Ersatzteilen kommen, benötigen Ihr SERVO-DRIVE- bzw. Küchenlieferant folgende Daten:

Name des Kücheninhabers: _____

Adresse: _____

Kommissionsnummer: _____

Fehlerbeschreibung: _____

Artikelnummer und Chargennummer des defekten SERVO-DRIVE-Bauteils:

	Artikelnummer	Chargennummer	Stück
Blum-Netzgerät:	Z10N _____	BN _____	_____
Blum-Steckernetzgerät:	Z10N _____	BN _____	_____
Antriebseinheit:	Z10 _____	BAU _____	_____
Antriebseinheit:	21 _____	BAU _____	_____
Antriebseinheit:	23 _____	BAU _____	_____
SERVO-DRIVE-Schalter:	21 23 _____	BAU _____	_____
Funkempfänger:	Z10C5007	BAU _____	_____



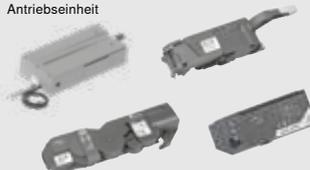
Hier finden Sie die Artikelnummer und die Chargennummer

Blum-Netzgerät

Steckernetzgerät



Antriebseinheit



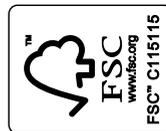
SERVO-DRIVE-Schalter



Funkempfänger



Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/4 · 03.21 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
Furniture Fittings Mfg.
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001 and ISO 14001.

